

# SVP 145/133

## SVP 145 - 133

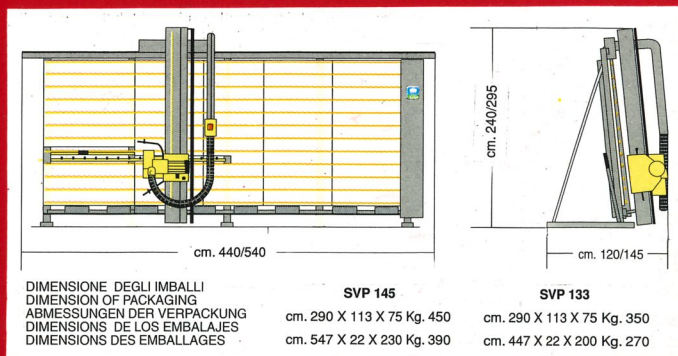
**ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE:** Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali / Spostamento automatico del piano / Dispositivo ruotine alzabili. **STANDARD ATTACHMENTS:** Attachment for cutting short panels / Stop for vertical cuts / 4 positioners for horizontal cuts / Automatic shifting frame / Retractable wheels. **STANDARDZUBEHOER:** Vorrichtung fuer kleine Werkstuecke / Anschlag fuer senkrechte Schnitte / 4 Nocken fuer den waagrechten Schnitt / Automatischer Auflagerost / Versenkbare Rollen. **ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO:** Dispositivo para cortar piezas pequenas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales / Deslizamiento automatico del plano / Ruedas retractiles. **ACCESSOIRES STANDARD:** Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale / Châssis escamotable automatique / Rouleaux escamotables.

**ACCESSORI A RICHIESTA:** Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Aspirazione / Dispositivo pezzi corti lato destro / Incisor / Sistema ECO. **EXTRAS ON REQUEST:** Device repeat cutting of horizontal strips / Extra low level stop / Dust collector / Extra device for cutting short panel / Scoring unit / ECO System. **AUF WUNSCH LIEFERBARES ZUBEHOER:** Anschlag fuer waagrechte Streifen / Zusätzlicher Anschlag / Absaugung / Zusätzliche Vorrichtung für kleine Werkstücke / Vorritzer / Ausführung ECO. **ACCESORIOS POR ENCARGO:** Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Aspiración / Dispositivo suplementario para cortar piezas pequeñas / Incisor / Sistema ECO. **ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Aspiration / Rail rabattable pour petits panneaux sur le côté droit / Inciseur / Système ECO.

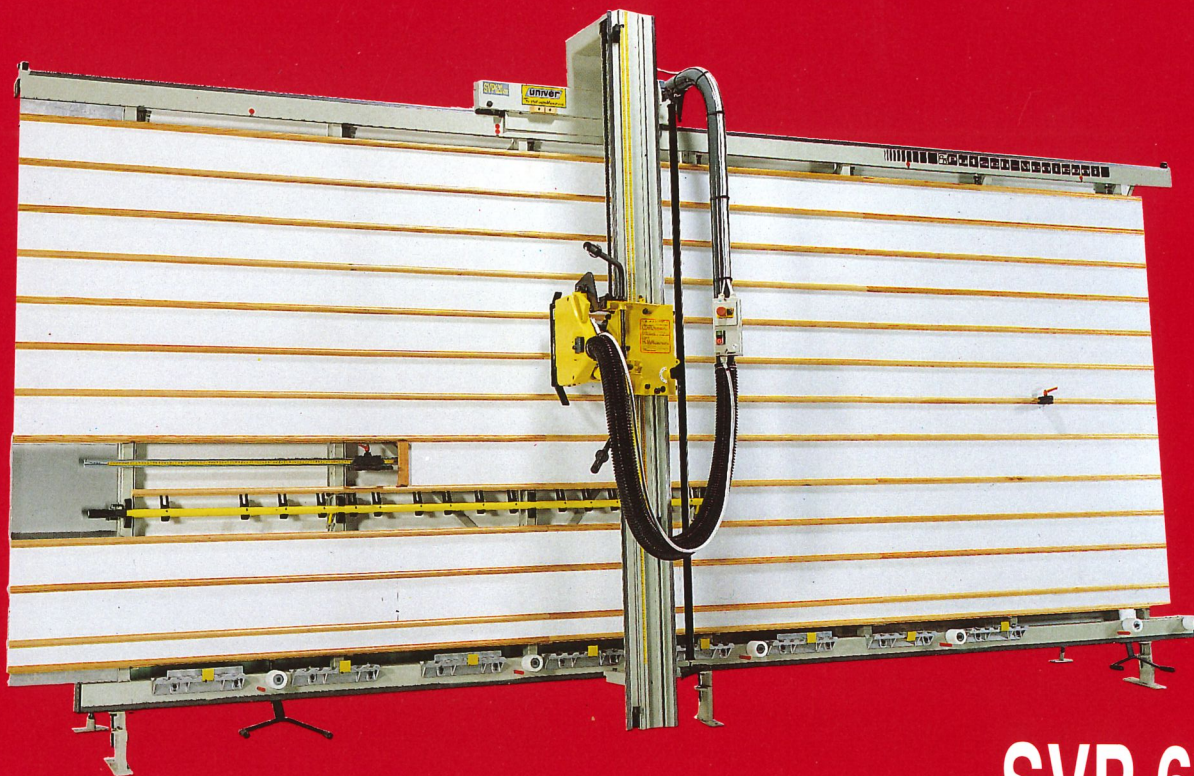
## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CARACTERISTICAS TECNICAS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	SVP 145	SVP 133
Massima altezza di taglio verticale / Max. vertical cut Größte senkrechte Schnitthöhe / Máxima altura de corte vertical Max. hauteur de coupe verticale.	mm.2200	mm.1600
Massima altezza di taglio orizzontale / Max. height of horizontal cut Größte waagrechte Schnitthöhe / Máxima altura de corte horizontal Max. hauteur de coupe horizontale.	mm.2080	mm.1540
Massima lunghezza di taglio / Max. length of cut Größte Schnittlänge / Máximo largo de corte Max. longueur de coupe horizontale.	mm.4200	mm.3200
Massimo spessore di taglio / Max. depth of cut Größte Schnitttiefe / Máximo grueso de corte Max. profondeur de coupe.	mm.60	mm.60
Potenza del motore / Motor output Motorleistung / Potencia del motor Puissance du moteur.	HP. 4	HP. 4
Diametro della lama / Blade diameter Sägeblattdurchmesser / Diámetro de la hoja Diamètre de la lame.	mm.250	mm.250
Giri della lama al minuto / Blade r.p.m. U/min. Sägeblatt / Rev. de la hoja p.m. Vitesse de la lame tr/min..	ca. 5000	ca. 5000

## SEZIONATRICI VERTICALI VERTICAL PANEL SAWS SENKRECHTE FORMATPLATTENSAEGEN SECCIONADORAS VERTICALES SCIES A PANNEAUX VERTICALES







# SVP 620 $\frac{4200}{3200}$

## SVP 620/4200 - SVP 620/3200

**ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE:** Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali. **STANDARD ATTACHMENTS:** Attachment for cutting short panels / Stop for vertical cuts / 4 positioners for horizontal cuts. **STANDARDZUBEHOER:** Vorrichtung fuer kleine Werkstuecke / Anschlag fuer senkrechte Schnitte / 4 Nocken fuer den waagrechten Schnitt. **ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO:** Dispositivo para cortar piezas pequenas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales. **ACCESSOIRES STANDARD:** Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale.

## SVP 620/4200

**ACCESSORI A RICHIESTA:** Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Spostamento automatico del piano / Dispositivo pezzi corti lato destro / Dispositivo routine alzabili / Aspirazione. **EXTRAS ON REQUEST:** Device repeat cutting of horizontal strips / Extra low level stop / Automatic shifting frame / Extra device for cutting short pieces / Retractable wheels / Dust exauster. **AUF WUNSCH LIEFERBARES ZUBEHOER:** Anschlag fuer waagrechte Streifen / Zusaetzlicher Anschlag / Automatischer Auflagerost / Zusätzliche Vorrichtung für kleine Werkstücke / Versenkbare Rollen / Spanabsaugaggregat. **ACCESORIOS POR ENCARGO:** Dispositivo para cortar tiras horizontales / Tope suplementario / Aspiracion. **ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Châssis escamotable automatique / Rail rabattable pour petits panneaux sur le côté droite / Rouleaux escamotables / Dispositif d'aspiration de sciures.

## SVP 620/3200

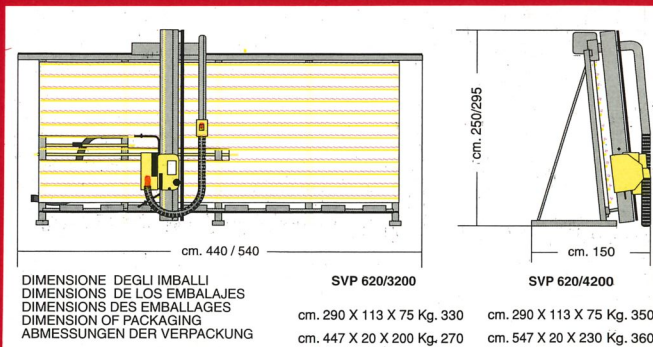
**ACCESSORI A RICHIESTA:** Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Aspirazione. **EXTRAS ON REQUEST:** Device repeat cutting of horizontal strips / Extra low level stop / Dust exauster. **AUF WUNSCH LIEFERBARES ZUBEHOER:** Anschlag fuer waagrechte Streifen / Zusaetzlicher Anschlag / Spanabsaugaggregat. **ACCESORIOS POR ENCARGO:** Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Aspiracion. **ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Dispositif d'aspiration de sciures.

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CARACTERISTICAS TECNICAS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### SVP 620/4200 - SVP 620/3200

Massima altezza di taglio verticale / Max. vertical cut Größte senkrechte Schnitthoehe / Máxima altura de corte vertical Max. hauteur de coupe verticale.	mm.2200	mm.1900
Massima altezza di taglio orizzontale / Max. height of horizontal cut Größte waagrechte Schnitthoehe / Máxima altura de corte horizontal Max. hauteur de coupe horizontale.	mm.2080	mm.1680
Massima lunghezza di taglio / Max. length of cut Größte Schnittlaenge / Máximo largo de corte Max. longueur de coupe horizontale.	mm.4200	mm.3200
Massimo spessore di taglio / Max. depth of cut Größte Schnittiefe / Máximo grueso de corte Max. profondeur de coupe.	mm. 45	mm. 45
Potenza del motore / Motor output Motorleistung / Potencia del motor Puissance du moteur.	HP. 3	HP. 3
Diametro della lama / Blade diameter Saegeblattdurchmesser / Diámetro de la hoja Diamètre de la lame.	mm.250	mm.250
Giri della lama al minuto / Blade r.p.m. U/min. Saegeblatt / Rev. de la hoja p.m. Vitesse de la lame tr/min.	ca.2800	ca.2800

## SEZIONATRICI VERTICALI VERTICAL PANEL SAWS SENKRECHTE FORMATPLATTENSAEGEN SECCIONADORAS VERTICALES SCIES A PANNEAUX VERTICALES



La ditta si riserva di apportare le modifiche che riterrà più opportuno, in ogni momento. / La sociedad se reserva de traer las modificas que pensara conveniente en todos los momentos.  
Tous droits de modifications techniques réservés. / Constructive details are subject to change, without notice. / Der Hersteller behaelt sich eventuelle, konst.aktive Aenderungen vor!